



ILLUSTRIERENDE PRÜFUNGSAUFGABEN FÜR DIE SCHRIFTLICHE ABITURPRÜFUNG

Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge

Die Illustrierenden Prüfungsaufgaben (Teil 1: Beispielaufgaben, Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge) dienen der einmaligen exemplarischen Veranschaulichung von Struktur, Anspruch und Niveau der Abiturprüfung auf grundlegendem bzw. erhöhtem Anforderungsniveau im neunjährigen Gymnasium in Bayern.

Italienisch
grundlegendes Anforderungsniveau

Sprachmittlung

Erläuterungen und Lösungsvorschläge

Der Prüfungsteil Sprachmittlung geht mit 25 % in die Gesamtleistung der Prüfung ein.

Andere als in den Lösungsvorschlägen aufgeführte Aspekte werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Entscheidungen bezüglich des Umfangs und der Schwerpunktsetzung obliegen der korrigierenden Lehrkraft.

Ebenso kann sich der sprachliche Stil der Lösungsvorschläge von den Formulierungen der Schülerinnen und Schüler unterscheiden, ohne dass die Prüfungsleistung dadurch gemindert wird. Um den Anspruch an die sprachliche Korrektheit zu erfüllen, wurden die hier vorliegenden exemplarischen Stichpunkte von Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern redigiert.

Nell'ambito dello scambio scolastico del vostro liceo con una scuola di Milano avete creato un blog in lingua italiana sul tema "L'urbanistica oggi in Italia e in Germania".

Basandovi sulle informazioni riportate nel testo "Schrebergärten erleben einen wahren Boom" scrivete un articolo per il blog in cui presentate il fenomeno degli orti urbani in Germania. Spiegate come sono nati, quali sono i loro regolamenti e le tendenze attuali.

Aufgabenerfüllung

Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen strukturierten und kohärenten Blogbeitrag in informeller Standardsprache verfassen, in der sie die wesentlichen Informationen zum Konzept, zu den Ursprüngen und zu den aktuellen Entwicklungen der Schrebergärten in Deutschland wiedergeben.

Inhaltliche Aspekte

origini:

- l'idea degli orti urbani nasce all'inizio dell'industrializzazione con due intenti iniziali:
 - orti scolastici: spazi verdi di proprietà comunale riservato ai bambini per permettere loro di svolgere attività fisica all'aria aperta (concetto ideato da D.G.M. Schreber)
 - appezzamenti di terra dati in gestione a famiglie povere come fonte di risorse alimentari

regolamenti:

- i cittadini che prendono in affitto un orto urbano sono organizzati in associazioni
- le dimensioni degli appezzamenti vanno fino a 400 mq
- pagamento di un affitto basso
- sulla metà dell'appezzamento si devono coltivare frutta e verdura
- è vietato costruire capanni più grandi di 24 mq
- è proibito dormire o alloggiare nell'orto

tendenze attuali:

- un fenomeno sempre più diffuso e popolare, anche fra i giovani; ormai ci sono perfino le liste d'attesa; i motivi di questa tendenza sono:
 - la riscoperta del legame con la terra
 - le famiglie che abitano in condominio vogliono avere a disposizione il proprio giardino
 - gli orti urbani come luoghi di incontro fra diverse generazioni
- altri benefici sono: gli orti urbani non sono più esclusivamente luoghi di coltivazione, ma anche di rilassamento o divertimento; quest'ultima tendenza può creare tensioni tra gli affittuari